

KENWOOD

RICEVITORE DVD

KDV-7241

ISTRUZIONI PER L'USO

Kenwood Corporation

SI DICHIARA CHE:

I Sintolettori CD Kenwood per auto, modelli
KDV-7241, KDV-7241Y

rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto
1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 14 aprile 2008

Kenwood Electronics Europe B.V. Amsterdamseweg 37

1422 AC Uithoorn

The Netherlands



Indice

Prima dell'uso	3	Ascolto di altri componenti esterni	26
Tipi di disco riproducibili	6	Equalizzazione sonora	27
Prima di utilizzare l'unità	7	Assegnazione di titoli alle sorgenti	28
Operazioni di base — Pannello di comando	9	Operazioni con il menu	29
Operazioni di base — Telecomando	10	Ulteriori informazioni sull'unità	37
Elementi e caratteristiche principali		Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento	42
Ascolto della radio	12	Specifiche	44
Se la ricezione di una trasmissione FM stereo è disturbata			
Sintonizzazione su stazioni con forza di segnale sufficiente			
Preimpostazione automatica delle stazioni FM—SSM (Strong-station Sequential Memory)			
Impostazione predefinita manuale			
Selezione delle stazioni predefinite			
Ricerca di programmi RDS FM—Ricerca PTY			
Attivazione/disattivazione della ricezione in standby TA/PTY			
Tracking dello stesso programma—Network-Tracking Reception			
Selezione automatica della stazione—Ricerca di programmi			
Operazioni con i dischi	17		
Selezione delle modalità di riproduzione			
Selezione delle tracce dall'elenco			
Blocco dell'espulsione disco			
Operazioni eseguibili con il telecomando			
Operazioni eseguibili con la barra sullo schermo (DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG)			

Prima dell'uso

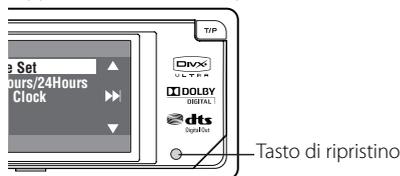
⚠ AVVERTENZA

Per evitare infortuni o incendi, osservare le seguenti precauzioni:

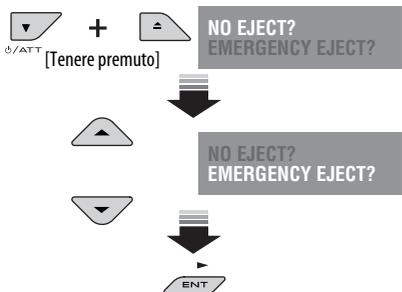
- Per evitare cortocircuiti, non inserire oggetti metallici, quali monete o strumenti metallici, all'interno dell'unità.
- Non fissare a lungo il display dell'unità durante la guida.
- NON utilizzare l'unità durante la guida. Qualora fosse necessario usarla durante la guida si raccomanda innanzi tutto di prestare particolare attenzione alla strada.

Reset dell'unità

- Se l'apparecchio non funziona correttamente, premete il tasto di ripristino. In questo caso l'apparecchio torna alle impostazioni di fabbrica.



Come espellere un disco



Avvertenze per il monitor

- Il display dell'unità è stato realizzato con la massima precisione; ciononostante alcuni pixel potrebbero non essere attivi. La situazione è inevitabile e non costituisce un malfunzionamento.
- Il monitor non deve essere esposto alla luce solare diretta.
- Quando la temperatura è molto fredda o molto calda.
 - Cambiamenti a livello chimico hanno luogo all'interno, provocando malfunzionamenti.
 - È possibile che le immagini non siano nitide o che si muovano lentamente. In tali condizioni ambientali, le immagini potrebbero non essere più sincronizzate al suono e la qualità dell'immagine potrebbe risultare notevolmente ridotta.

Pulizia dell'unità

Se il frontalino dell'unità è sporco, pulirlo con un panno morbido asciutto (ad esempio un panno al silicone).

Se il frontalino è molto sporco, rimuovere lo sporco con un panno inumidito con detergente neutro, quindi asciugare con un panno morbido asciutto.



- Non applicare detergenti spray direttamente sull'unità: si rischia di danneggiare i componenti meccanici. Non pulire il frontalino con un panno ruvido o con sostanze volatili come diluenti o alcol: la superficie si potrebbe graffiare o i caratteri potrebbero venire cancellati.

Pulizia dei contatti elettrici del frontalino

Se i contatti elettrici sull'apparecchio o sul frontalino sono sporchi, puliteli con un panno morbido asciutto.

Appannamento della lente

Quando si accende il riscaldamento dell'auto con temperature esterne ridotte, è possibile che si accumuli umidità o condensa sulle lenti del lettore di dischi dell'unità. Chiamata condensa delle lenti, questo fenomeno può rendere impossibile la riproduzione dei dischi. In questi casi, estrarre il disco e attendere che l'umidità evapori. Se dopo un po' di tempo l'unità non funziona ancora normalmente, contattare il rivenditore Kenwood.

Note

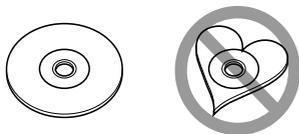
- Se si incontrano difficoltà durante l'installazione, rivolgersi a un rivenditore specializzato Kenwood.
- Prima di acquistare accessori opzionali, verificare con il rivenditore Kenwood che tali accessori siano compatibili con il proprio modello e che funzionino nella propria zona.
- Le illustrazioni contenute in questo manuale e raffiguranti il display ed il pannello sono degli esempi usati per spiegare l'utilizzo dei comandi. Pertanto, l'indicazione sul display dell'illustrazione può essere diversa da quella effettivamente visualizzata sul display dell'apparecchio ed alcune illustrazioni del display possono rappresentare un evento impossibile durante l'operazione in corso.
- In caso di parcheggio prolungato della vettura in zone particolarmente calde o fredde, prima di accendere l'apparecchio attendere che la temperatura all'interno dell'auto si sia stabilizzata.

Maneggiamento dei dischi

- Non toccare la superficie di scrittura del disco.
- Non attaccare adesivi o nastro adesivo sulla superficie del disco, o usare un disco con nastro adesivo o adesivi sulla superficie.
- Non usare accessori per dischi.
- Pulire il CD dal centro del disco verso il bordo.
- Quando si rimuovono i dischi dall'unità, estrarli sollevandoli orizzontalmente.
- Se il foro centrale del disco o il bordo esterno presentano sbavature, usare il disco solo dopo aver rimosso le sbavature con una penna a sfera o strumento simile.

Dischi non utilizzabili

- Non è possibile utilizzare dischi di forma non circolare.



- Non è possibile utilizzare dischi con scritte sulla superficie di scrittura o dischi sporchi.
- Questa unità può riprodurre soltanto CD recanti i



Questa unità potrebbe non riprodurre correttamente i CD non recanti tali marchi.

- Non è possibile riprodurre CD-R o CD-RW non finalizzati. (Per ulteriori informazioni sul processo di finalizzazione, fare riferimento al software di scrittura del CD-R/CD-RW e al manuale di istruzioni del masterizzatore CD-R/CD-RW.)

Informazioni su DivX

DivX è una tecnologia multimediale molto nota creata da DivX, Inc. I file multimediali DivX contengono video altamente compresso con una qualità visiva elevata, pur mantenendo ridotte le dimensioni del file. I file DivX possono includere anche funzioni multimediali avanzate, quali menu, sottotitoli e tracce audio alternative. Molti file multimediali DivX possono essere scaricati online; inoltre, è possibile creare file DivX con contenuti personalizzati grazie agli strumenti di facile utilizzo disponibili presso il sito DivX.com.

Informazioni su DivX Certified

I prodotti DivX Certified vengono testati ufficialmente dagli sviluppatori di DivX e consentono di riprodurre tutte le versioni di video DivX, incluso DivX 6. I prodotti Certified rispondono a uno dei profili DivX che specificano il tipo di video supportato dal prodotto, da video portatile compatto a video ad alta definizione.

Questo prodotto incorpora la tecnologia di protezione del copyright garantita dai brevetti e da altri diritti di proprietà intellettuale negli Stati Uniti. L'uso della tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision ed è intesa per l'uso domestico e altri usi di visione limitati solo se non stabilito diversamente da Macrovision. È vietato eseguire la decodificazione e lo smontaggio.

Manufactured under license under U.S. Patent #: 5,451,942 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Out are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.

DVD is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

DivX, DivX Ultra Certified e i relativi logo sono marchi di DivX, Inc. e vengono utilizzati dietro licenza.

Prodotto DivX® Ultra Certified originale

Riproduce tutte le versioni di video DivX® (incluso DivX® 6) con riproduzione avanzata di file multimediali DivX® e del formato DivX® Media Format

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Microsoft e Windows Media sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)



I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser (tranne per alcune aree)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore.

Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.



Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE

Produttore:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

Rappresentante UE:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Tipi di disco riproducibili

Tipo di disco	Formato di registrazione, tipo di file ecc.	Riproducibili
DVD	DVD Video (Codice di area: 2) *1 	✓OK
	DVD Audio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
DVD registrabile/riscrivibile (DVD-R *2/-RW, +R/+RW *3) • Compatibili con il formato UDF bridge • La riproduzione del DVD-RAM non è possibile.	DVD Video	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
	MPEG4	
	DVD-VR, +VR	
Dual Disc	Lato DVD	✓OK
	Non lato DVD	✗NO
CD/VCD	Audio CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	✗NO
	DTS-CD *4	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
CD registrabile/riscrivibile (CD-R/-RW) • Compatibili con ISO 9660 livelli 1 e 2, Romeo e Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	✗NO
	MPEG4	

*1 Quando s'inserisce un disco DVD video con codice regionale non corretto sul monitor appare il messaggio "Region Code error".

*2 Sono riproducibili anche DVD-R registrati in formato "multi-border" (eccetto dischi a doppio livello).

*3 È possibile riprodurre dischi +R/+RW finalizzati (solo formato Video). Si sconsiglia tuttavia l'uso di dischi a doppio strato +R.

*4 Per riprodurre i segnali audio DTS (Digital Theater System) è necessario usare la connessione digitale. (☞ Manuale d'installazione/collegamento)

• "DVD Logo" è marchio di fabbrica di DVD Format/Logo Licensing Corporation registrato negli USA, in Giappone e in altri paesi.

Avvertenza per la riproduzione di DualDisc

Il lato non DVD di un "DualDisc" non è conforme allo standard "Compact Disc Digital Audio". Pertanto, non è consigliato l'utilizzo di un lato non DVD di un DualDisc con questo prodotto.

Note sui segnali audio riprodotti (☞ pagina 40)

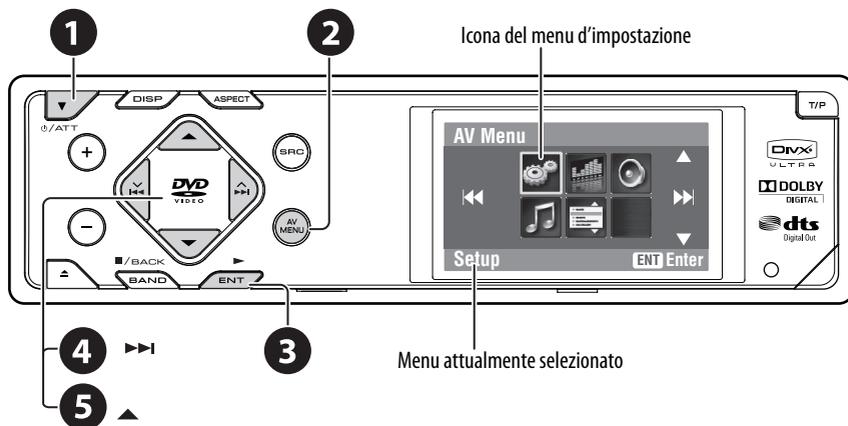
Attraverso i terminali analogici (uscita diffusori/LINE OUT) dell'unità...

- I segnali multicanale subiscono un ricampionamento a una frequenza inferiore.
- Non è possibile riprodurre segnali audio di tipo DTS (Digital Theater System).

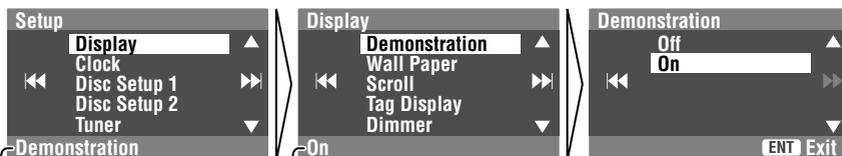
Prima di utilizzare l'unità

Cancelar la demo del display e regolare l'orologio. (☞ vedere anche alle pagine 30 e 31)

Lingua delle indicazioni: A puro scopo illustrativo nel presente manuale s'impiegano indicazioni in lingua inglese. È tuttavia possibile selezionare la lingua di visualizzazione tra quelle disponibili. (☞ pagina 31)



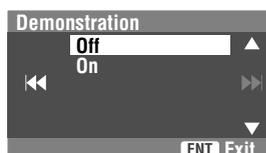
- 1** Accendere l'unità.
- 2** Visualizzare la schermata <AV Menu>.
- 3** Accedere al menu <Setup>.
- 4** Selezionare <Display> ⇒ <Demonstration>, quindi attivare la schermata <Demonstration>.



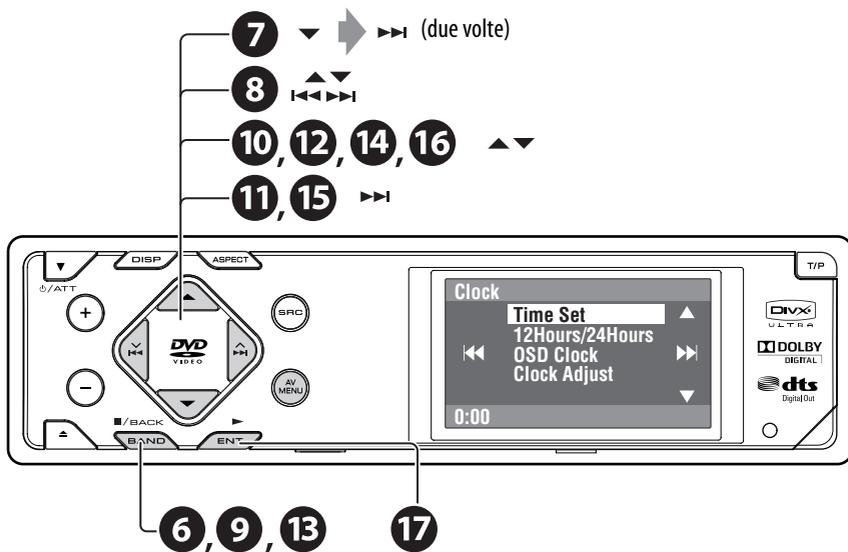
Sottomenu attualmente selezionato Selezione attuale

- 5** Annullare le demo del display.

Selezionare <Off>.



Continua alla pagina seguente



- 6 Tornare al menu <Setup>.
- 7 Selezionare <Clock> ⇨ <Time Set>, quindi attivare la schermata <Time Set>.

- 8 Impostare l'ora.



- 9 Tornare al menu <Clock>.
- 10 Selezionare <12Hours/24Hours>.
- 11 Attivare la schermata <12Hours/24Hours>.

- 12 Selezionare il sistema a 12 o a 24 ore.



- 13 Tornare al menu <Clock>.
- 14 Selezionare <Clock Adjust>.
- 15 Attivare la schermata <Clock Adjust>.
- 16 Selezionare l'impostazione <Clock Adjust>.

- **Off:** Annulla.
- **Auto:** Attivare la regolazione automatica dell'orologio utilizzando i dati Clock Time (CT) da una stazione RDS FM.

- 17 Terminare la procedura.



Per visualizzare l'orologio durante la riproduzione di una sorgente video è necessario selezionare <Clock> → <OSD Clock> → <On>.

Operazioni di base — Pannello di comando

- Accendere l'unità.
 - Spegnimento del sistema [Tenere premuto].
 - Attenuazione del suono (se l'unità è accesa)
- Seleziona la sorgente.**
TUNER → DISC (DVD/VCD/CD) → AV-IN → (torna all'inizio)
- Non è possibile selezionare queste sorgenti se non sono pronte.

Cambiare il rapporto d'aspetto. (ASPECT button)

Visualizza o cancella <AV Menu>*1. (AV MENU button)

Attivazione della ricezione in TA Standby.
Visualizzare l'elenco predefinito delle ricezioni PTY [Tenere premuto].
Finestra del display

Modifica delle informazioni sul display. (DISP button)

Regolare il volume. (+/- buttons)

Espulsione disco. (EJECT button)

Variare l'inclinazione del pannello di comando (Tilt1 – Tilt4) [Tenere premuto e quindi premere]. (TILT buttons)

Sensore del telecomando

- **DISC: Avviare la riproduzione.**
- **Sui menu: Enter.** ((ENT):[Premere]/(ENT):[Tenere premuto])
- **TUNER: Selezione delle bande.**
- **DISC: Interruzione della riproduzione.**
- **Sui menu: Back.**

Inizializzare l'unità.
 • Da utilizzare solo in caso di malfunzionamento del sistema interno.

Rilascio del pannello di comando*2.

Modifica delle informazioni sul display. (INFO button)

Regolare il volume. (VOL buttons)

AV MENU button

DISC button

TUNER button

AV-IN button

AV button

DISP button

ASPECT button

BACK button

BAND button

ENT button

EJECT button

TILT buttons

Display area

Logos: DIVX ULTRA, DOLBY DIGITAL, dts Digital Out



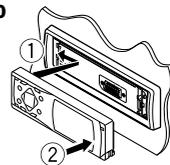
- **TUNER: Ricerca le stazioni o i gruppi.**
- **DISC: Selezionare i capitoli/le tracce.**
- **Sui menu: Salta al passo precedente o a quello successivo.**
- ▲ / ▼*3
- **TUNER: Seleziona le stazioni predefinite.**
- **DISC: Selezionare i titoli o le cartelle.**
- **Sui menu: Selezionare le voci.**

*1 Schermate <AV Menu>

È possibile eseguire varie impostazioni tramite i menu. La schermata <AV Menu> è formata dai sottomenù seguenti—**Setup/Equalizer/Sound/Mode/List**.

- Per ulteriori informazioni fare riferimento alle pagine 29.

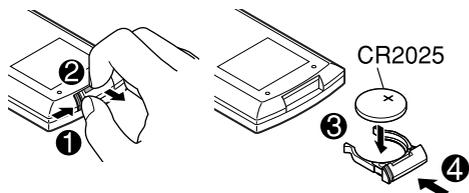
*2 Per fissare il pannello di comando



*3 La pressione prolungata di ▲ / ▼ determina la visualizzazione dell'elenco accessibile per la sorgente selezionata.

Operazioni di base — Telecomando

Installazione della batteria al litio (CR2025)



Quando la portata del telecomando diminuisce è necessario sostituirla.

Prima di utilizzare il telecomando:

- Puntare il telecomando direttamente verso il sensore sull'unità.
- NON esporre il sensore del telecomando a luce diretta intensa, quale ad esempio la luce del sole o di un'illuminazione artificiale.

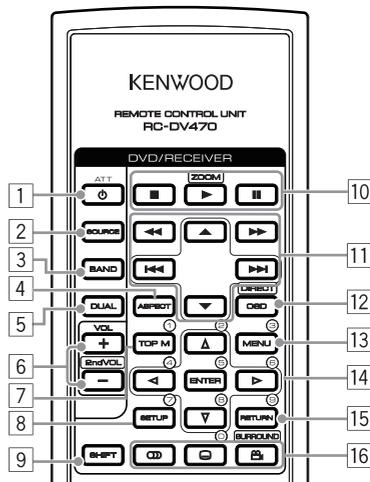
L'unità è predisposta per l'utilizzo con il telecomando da volante.

- Per i collegamenti, consultare il Manuale d'installazione/collegamento (libretto separato).

Avviso: Per prevenire danni e incidenti

- Non installare batterie diverse da CR2025 o suoi equivalenti.
- Conservare la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non ricaricare, creare corto circuiti, smontare o riscaldare la batteria e non smaltirla nel fuoco.
- Non conservare la batteria assieme a materiali metallici.
- Non forare la batteria tramite oggetti appuntiti o strumenti simili.
- Avvolgere la batteria in nastro isolante quando viene smaltita o conservata a parte.

Elementi e caratteristiche principali



- 1 • Accendere l'unità.
- 2 • Attenua il suono quando l'unità è accesa.
- 3 • Se tenuto premuto, consente di spegnere la corrente elettrica (quando l'unità è accesa).
- 4 • Selezione della sorgente.
- 5 • Selezione delle bande TUNER.
- 6 • Modifica il formato delle immagini riprodotte.
- 7 • Non disponibile con questa unità.
- 8 • Regola il livello del volume.
- 9 • Non utilizzato come tasto 2nd VOL per questo ricevitore.
- 10 • DVD/DivX 6: Mostra il menu disco.
- 11 • VCD: Riprende la riproduzione PBC (pagina 23).
- 12 • Non utilizzato come tasto SETUP per questa unità.
- 13 • Tasto SHIFT
- 14 • Tasto CD
- 15 • Tasto SURROUND
- 16 • Tasto B-SFT

- 10 ■ (arresto)*2, ► (riproduzione), || (pausa)
- ► (riproduzione) funziona anche come tasto di ZOOM quando viene premuto assieme al tasto SHIFT (☞ pagina 24).

11 **Per le operazioni avanzate con i dischi:**

- ▲ / ▼
DVD: Seleziona i titoli.
Altri dischi eccetto VCD/CD: seleziona le cartelle.
- ◀◀ / ▶▶:
Premere leggermente: salta indietro/salta avanti
Tenere premuto: ricerca indietro/ricerca avanti
- ◀◀ / ▶▶: ricerca indietro/ricerca avanti

Per le operazioni FM/AM:

- ▲ / ▼: Modifica le stazioni predefinite.
- ◀◀ / ▶▶:
 - Consente la ricerca delle stazioni.
 - Premere leggermente: Ricerca automatica
 - Tenere premuto: Ricerca manuale

12 Visualizza la barra sullo schermo.

- Funziona inoltre come tasto DIRECT quando viene premuto assieme al tasto SHIFT.
(☞ pagine 22 e 23)

- 13*1
- DVD/DivX 6: Mostra il menu disco.
 - VCD: Riprende la riproduzione PBC.
(☞ pagina 23)

- 14*1
- Consente di effettuare selezioni/impostazioni.
 - ◀▶: Torna indietro o va avanti di cinque minuti per DivX/MPEG1/MPEG2.

15*1 Tasto RETURN

- 16
- DVD: Seleziona la lingua dell'audio (☺), i sottotitoli (☹), l'angolatura (☹☹)*2.
 - DivX: Seleziona la lingua dell'audio (☺), i sottotitoli (☹).
 - VCD: Seleziona i canali audio (☺).

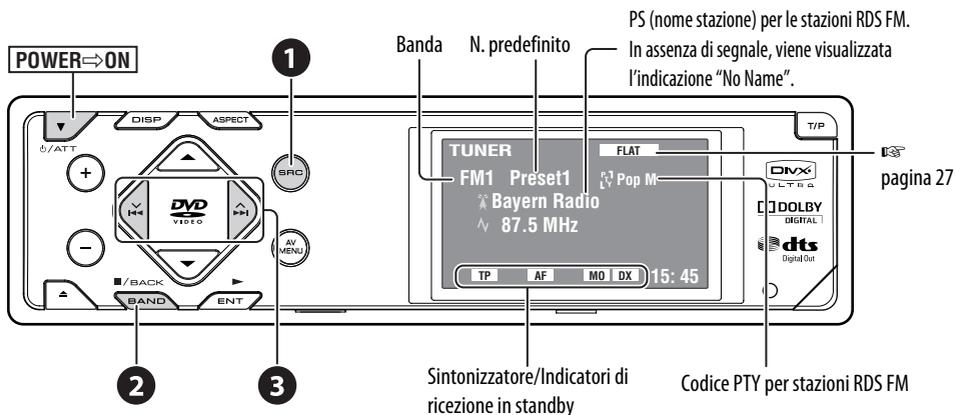
*1 Funziona come i tasti numerici se premuto insieme al tasto SHIFT.

– TUNER: Selezione di una stazione/un servizio predefiniti.

– DISC: Seleziona capitolo/titolo/cartella/traccia.

*2 Non utilizzato come tasto SURROUND per questa unità.

Ascolto della radio



pagina 27

1 Selezionare "TUNER".

2 Selezione delle bande.

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM

3 Ricerca di una stazione: ricerca automatica.

- Ricerca manuale: mantenere il tasto premuto ◀◀◀ o ▶▶▶ fino a quando "Manual Search" compare sul display, quindi premerlo ripetutamente.
- L'indicatore ST si illumina durante la ricezione di una trasmissione FM stereo con segnale sufficientemente forte.

Se la ricezione di una trasmissione FM stereo è disturbata

1



2



Icona del menu delle modalità

3



4



La ricezione viene migliorata, ma verrà perso l'effetto stereo.

- Si accende la spia MO.

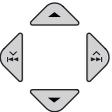
Per ripristinare l'effetto stereo, selezionare <Off> al punto 4.

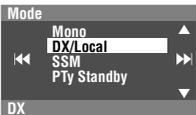
Sintonizzazione su stazioni con forza di segnale sufficiente

Questa funzionalità può essere eseguita solo per le bande FM.

Dopo averla attivata, questa funzionalità (selezionata come <Local>) funziona sempre per la ricerca di stazioni FM.

- 

- 


Icona del menu delle modalità
- 

- 


Verranno rilevate solo le stazioni con un'intensità del segnale sufficiente.

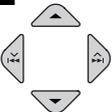
- L'indicatore DX si spegne e si accende l'indicatore LO.

Preimpostazione automatica delle stazioni FM—SSM (Strong-station Sequential Memory)

Questa funzionalità può essere eseguita solo per le bande FM.

È possibile impostare 6 stazioni predefinite per ciascuna banda.

- 


- 


Icona del menu delle modalità

- 


Viene effettuata la ricerca e la memorizzazione automatica delle stazioni FM locali che emettono i segnali di maggiore intensità, per la banda FM.

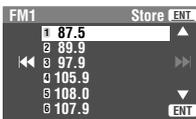
Impostazione predefinita manuale

Es.: Memorizzazione di una stazione FM sui 92,5 MHz nel numero predefinito 4 della banda FM1.

- 

- Sintonizzare la stazione che si desidera memorizzare.



- 


[Tenere premuto] Appare l'elenco dei numeri preimpostati.*

- Selezionare un numero predefinito.



- 

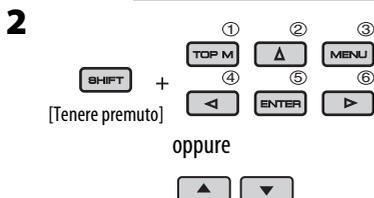

[Tenere premuto]

La stazione selezionata al passo 2 è ora memorizzata con numero di preselezione 4.

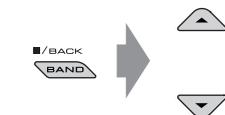
- * Mantenendo premuto il tasto la banda FM cambia.
- L'accesso all'elenco predefinito è possibile anche tramite la schermata <AV Menu> → <List>.
- (☞ pagina 14)

Selezione delle stazioni predefinite

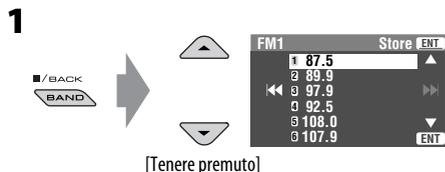
Sul telecomando:



Sull'unità:



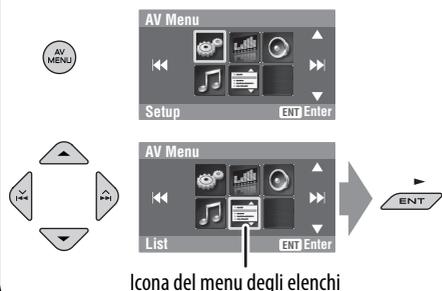
oppure



- Mantenendo premuto il tasto la banda FM cambia.



- L'accesso all'elenco predefinito è possibile anche tramite la schermata <AV Menu> → <List>.



Le funzionalità seguenti sono disponibili solo per le stazioni RDS FM.

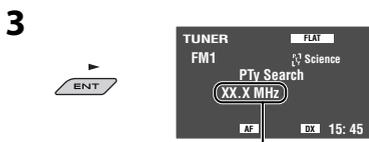
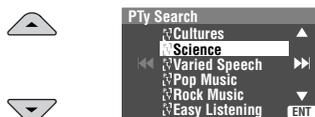
Ricerca di programmi RDS FM— Ricerca PTY

È possibile ricercare i propri programmi preferiti trasmessi selezionandone il codice PTY.



Appaiono i codici PTY disponibili (compresi i sei codici PTY preimpostati).

2 Selezionare un codice PTY.



Mentre la ricerca è in corso la frequenza varia.

Se una stazione trasmette un programma con lo stesso codice PTY selezionato, l'unità viene sintonizzata su tale stazione.

Codici PTY disponibili:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Memorizzazione dei programmi preferiti

È possibile memorizzare i codici PTY preferiti nell'elenco di PTY predefiniti.

1

 [Tenere premuto]



Appaiono i codici PTY disponibili (compresi i sei codici PTY preimpostati).

2 Selezionare un codice PTY da memorizzare nell'elenco.



L'elenco corrente di PTY predefiniti è visualizzato sul display.



3 Selezionare un codice dell'elenco da sostituire con quello appena selezionato.



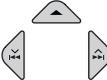
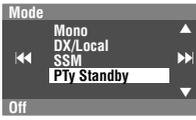
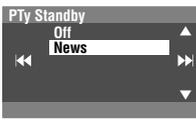
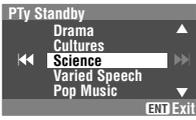
<Current Affairs> è stato sostituito con <Science>.

Attivazione/disattivazione della ricezione in standby TA/PTY

Ricezione in TA Standby	Indicatore
<p>Premere  per attivare.</p> <p>L'unità passerà temporaneamente ai notiziari di informazione sul traffico (TA), se disponibili, da qualsiasi sorgente diversa da AM.</p> <p>Il volume passa al livello predefinito TA, se il livello attuale è inferiore al livello predefinito (☞ pagina 33).</p>	<p>TP</p> <p>Si accende</p>
<p>Non ancora attivata. Sintonizzare l'unità su un'altra stazione che fornisca i segnali RDS.</p>	Lampeggia
<p>Premere  per disattivare.</p>	Si spegne

Ricezione in PTY Standby	Indicatore
<p>Attivare la schermata <AV Menu>, quindi selezionare <Mode>, <PTY Standby> (☞ pagine 16, 36).</p> <p>L'unità passerà temporaneamente al programma PTY preferito da qualsiasi sorgente diversa da AM.</p>	<p>PTY</p> <p>Si accende</p>
<p>Non ancora attivata. Sintonizzare l'unità su un'altra stazione che fornisca i segnali RDS.</p>	Lampeggia
<p>Per disattivare, selezionare <Off> al punto 4, quindi premere ENT una volta (☞ pagina 16).</p>	Si spegne

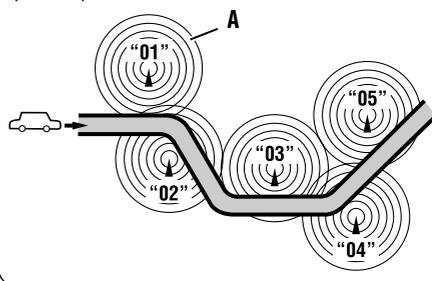
Attivazione della ricezione in PTY Standby

-  
-   
Icona del menu delle modalità
-   
-   
- 5** **Selezionare un codice PTY per la ricezione in PTY Standby.**
  

Tracking dello stesso programma—Network-Tracking Reception

Quando si viaggia in un'area in cui la ricezione FM non è sufficiente, questa unità si sintonizza automaticamente su un'altra stazione RDS FM della stessa rete che trasmetta lo stesso programma con segnali di intensità maggiore.

Programma A diffuso in aree a frequenza diversa (01 – 05)



Al momento della consegna, è attivata la funzione Network-Tracking Reception.

Per modificare la funzione Network-Tracking Reception, vedere <AF Regional> a pagina 33.

Selezione automatica della stazione—Ricerca di programmi

Quando si premono i tasti numerici l'unità solitamente si sintonizza sulle corrispondenti stazioni preselezionate.

Se i segnali della stazione predefinita FM RDS non sono sufficientemente forti per una buona ricezione, attraverso i dati AF (Alternative Frequency) l'unità si sintonizza su un'altra frequenza che trasmette lo stesso programma della stazione predefinita originaria.

( pagina 33)

- Sono necessari alcuni secondi perché l'unità si sintonizzi su un'altra stazione mediante la ricerca di programmi.

Operazioni con i dischi

Il tipo di disco viene rilevato automaticamente, avviando la riproduzione (per alcuni dischi: l'avvio automatico dipende dal programma interno del disco).

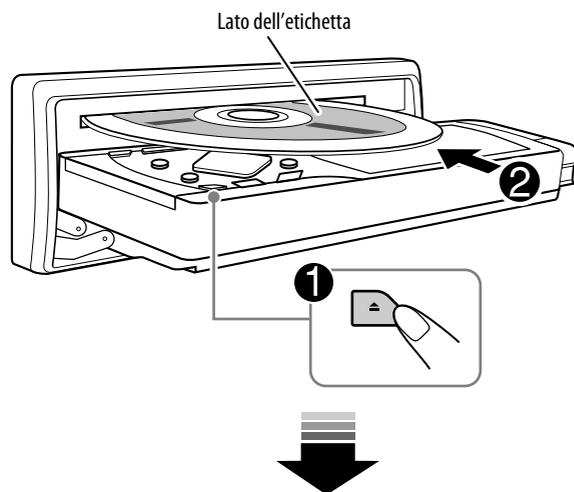
Se non viene visualizzato nessun menu per un disco, tutte le tracce del disco verranno riprodotte a ripetizione finché non si cambierà la sorgente o si espellerà il disco.

Se "⊘" compare sul monitor, l'unità non può accettare l'operazione che si è tentato di effettuare.

- È possibile che un'operazione non sia ammessa anche senza che l'icona "⊘" venga visualizzata.

Inserire un disco.

La riproduzione viene avviata automaticamente.



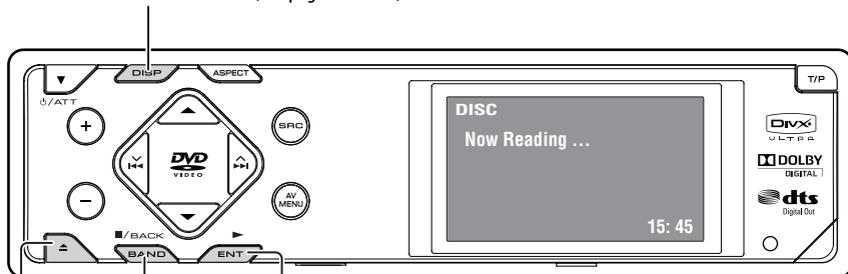
Attenzione:

Non inserire le dita dietro il pannello di comando.

Fare attenzione alle impostazioni del volume:

I dischi emettono un rumore di fondo inferiore a confronto con altre sorgenti. Abbassare il volume prima di riprodurre un disco per evitare di danneggiare gli diffusori con l'aumento improvviso del livello di uscita.

DISP: Premere se non compare la riproduzione di immagini, ma viene visualizzata la schermata di informazioni del disco (vedi pagine 18 e 19).



▲: Espulsione disco.

▶: Avviare la riproduzione se necessario.

■: Arresta la riproduzione.

Durante la riproduzione dei dischi seguenti, premere **DISP**.

- Ad ogni pressione del tasto si alterna la visualizzazione delle immagini riprodotte e quella delle informazioni sul disco.
- Con dischi che non siano del tipo DVD e VCD: sul monitor esterno collegato appare lo schermo di controllo. (☞ pagina 38)

DVD Video

Tipo di disco Formato audio ☞ pagina 27

▶▶▶▶▶ Premere: Selezionare un capitolo
 Tenere premuto: Ricerca indietro/avanti*1
 ▲ ▼ Premere: Selezione di titoli

Modalità di riproduzione N. titolo/n. capitolo/
 tempo di riproduzione

DivX
MPEG
JPEG

☞ pagina 27

▶▶▶▶▶ Premere: Selezionare una traccia
 Tenere premuto: Ricerca indietro/avanti con i file DivX/MPEG*2
 ▲ ▼ Premere: Selezionare una cartella
 Tenere premuto: Visualizzazione dell'elenco di cartelle

Per DivX/MPEG: N. cartella/n. traccia/
 tempo di riproduzione
 Per JPEG: N. cartella/n. traccia

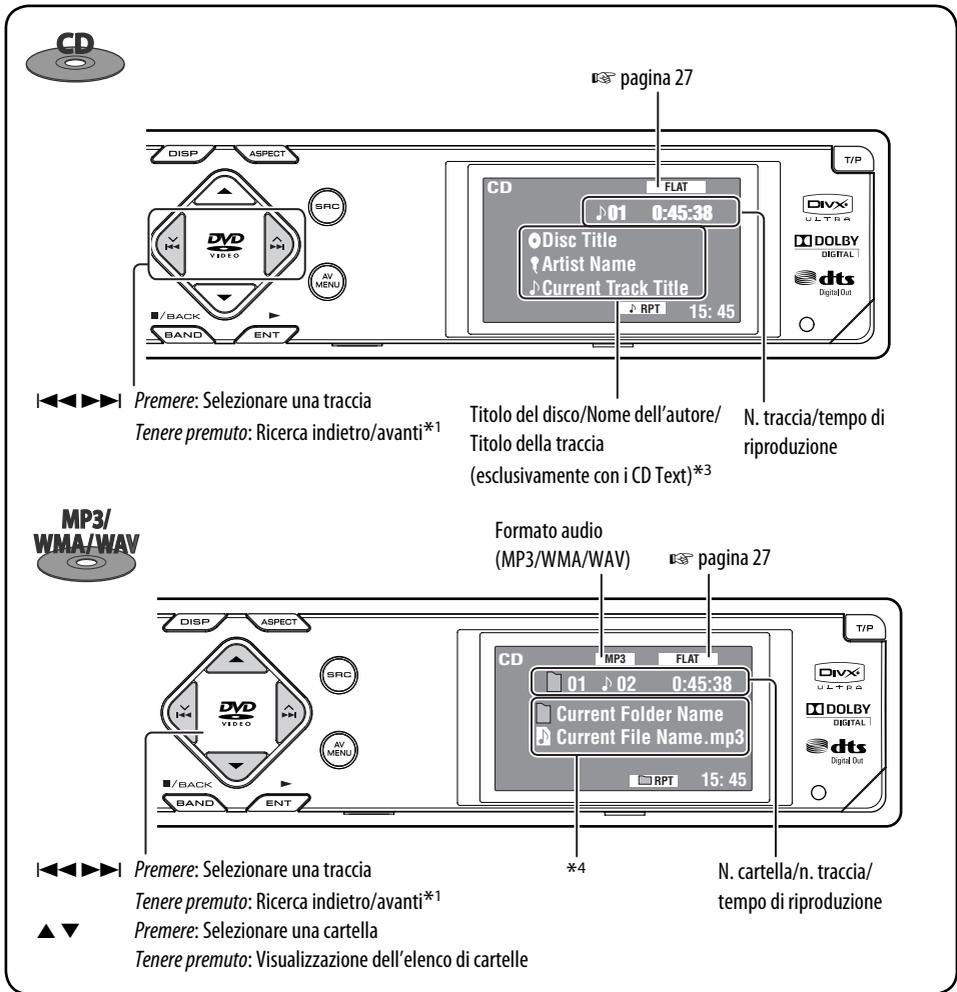
VCD

☞ pagina 27

▶▶▶▶▶ Premere: Selezionare una traccia
 Tenere premuto: Ricerca indietro/avanti*1

La spia PBC si accende quando
 è in uso la funzione PBC.

N. traccia/tempo
 di riproduzione



*1 Velocità di ricerca: x2 ⇔ x10.

*2 Velocità di ricerca: ►► 1 ⇔ ►► 2.

*3 Con i CD convenzionali appare "No Name".

*4 Quando sono presenti i dati di tag e l'opzione <Tag Display> è impostata su <On>, essi appaiono in luogo dei nomi di cartella o di file. (☞ pagina 30)

Selezione delle modalità di riproduzione

Solo una delle modalità di riproduzione seguenti può essere utilizzata: riproduzione inizi/ripetuta/casuale.

Es. Per selezionare la ripetizione delle tracce

1



2



3



4



Quando una delle modalità di riproduzione è selezionata, la spia corrispondente si accende sulla schermata di informazioni del disco.

Per annullare, selezionare <All Off> al punto **3** o <Off> al punto **4**.

Tipo di disco	Intro	Repeat	Random
	—	Chapter: Ripete il capitolo corrente Title: Ripete il titolo corrente	—
 	Track: Riproduce i primi 15 secondi di ciascuna traccia (per VCD: PBC non in uso)	Track: Ripetere la traccia corrente (per VCD: PBC non in uso)	Disc: Riproduce casualmente tutte le tracce (per VCD: PBC non in uso)
	Track: Riproduce i primi 15 secondi di ciascuna traccia Folder: Riproduce i primi 15 secondi della prima traccia di ciascuna cartella	Track: Ripetere la traccia corrente Folder: Ripete tutte le tracce della cartella corrente	Folder: Riproduce casualmente tutte le tracce della cartella corrente, quindi quelle delle cartelle successive Disc: Riproduce casualmente tutte le tracce
 	—	Track: Ripetere la traccia corrente Folder: Ripete la cartella corrente	—
	—	Folder: Ripete la cartella corrente	—

Selezione delle tracce dall'elenco

Se il disco contiene delle cartelle è possibile visualizzarne gli elenchi, compresi quelli delle tracce (file), e avviarne quindi la riproduzione.

1

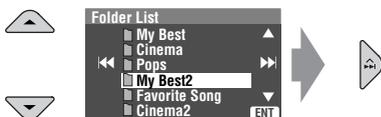


[Tenere premuto]

Viene visualizzata la schermata di elenco delle cartelle.

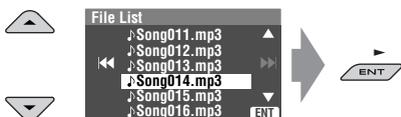
- Per vedere la cartella successiva o precedente è necessario premere a lungo il tasto.

2 Selezionare una cartella, quindi attivare l'elenco delle tracce.

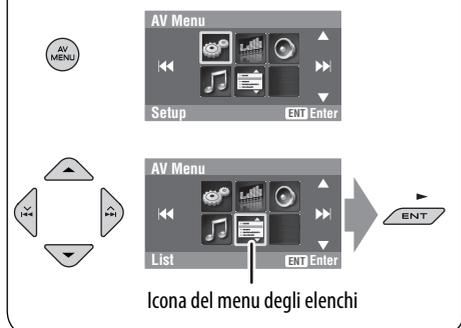


Viene visualizzato l'elenco delle tracce della cartella selezionata.

3 Selezionare una traccia e avviare la riproduzione.

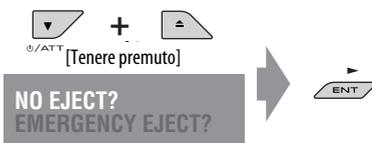


- L'accesso all'elenco di cartelle è possibile anche tramite la schermata <AV Menu> → <List>.



Blocco dell'espulsione disco

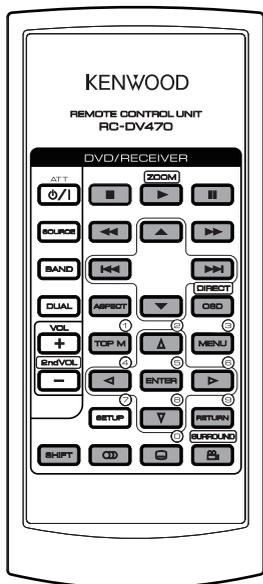
È possibile bloccare un disco nel vano di caricamento.



Viene visualizzato "No Eject".

Per annullare il blocco, ripetere la stessa procedura per selezionare "EJECT OK?".

Operazioni eseguibili con il telecomando



- : Interruzione della riproduzione.
- : Pausa (riproduzione per fotogrammi se premuto durante la pausa).
- : Avvio della riproduzione.
- : Ricerca indietro/avanti*¹. (Non c'è audio.)
(A rallentatore senza audio*² durante la pausa. Non c'è audio.)

:
Premere: Selezionare un capitolo (appartenente allo stesso titolo, durante la riproduzione o la pausa).

Tenere premuto: Ricerca indietro/avanti*³

: Selezione di titoli (appartenente allo stesso titolo).

: Selezione del formato.

: Selezione della lingua per i sottotitoli.

: Selezione della lingua dell'audio.

: Selezione dell'angolatura della visuale.

Funzioni attivate dai menu...

- 1 Selezione dell'elemento che si desidera riprodurre.
- 2
- 3

→ → → :

Selezionare un capitolo (durante la riproduzione o la pausa).
Selezione di titoli (prima di avviare la riproduzione).

→ → → :

Selezione del titolo (durante la riproduzione o la pausa).

- : Interruzione della riproduzione.
- : Pausa (riproduzione per fotogrammi se premuto durante la pausa).
- : Avvio della riproduzione.
- : Ricerca indietro/avanti *⁴. (Non c'è audio.)
- : *Premere:* Selezionare una traccia.
Tenere premuto: Ricerca indietro/avanti *⁵. (Non c'è audio.)
- : Selezionare una cartella.
- : Selezione del formato.
- : Selezione della lingua per i sottotitoli. (Solo DivX)
- : Selezione della lingua dell'audio. (Solo DivX)

→ → → :
Selezionare una traccia all'interno della stessa cartella.

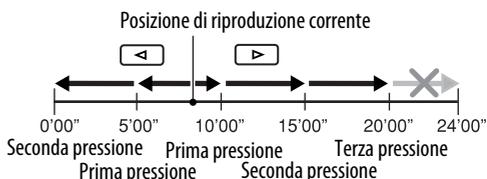


Per i DivX 6: Funzioni attivate dai menu...

- 1
- 2 Selezione dell'elemento che si desidera riprodurre.
- 3

Durante la riproduzione...

: Avanti/indietro con le immagini di cinque minuti



-  : Interruzione della riproduzione.
-  : Mostra il file attuale sino tanto che non se ne seleziona un altro.
-  : Avvia la riproduzione (visualizzazione in sequenza: appare ciascun file per alcuni secondi).
-   : Selezionare una traccia.
-   : Selezionare una cartella.
-  : Selezione del formato.



 +  →  →  ...  →  :

Selezionare una traccia all'interno della stessa cartella.

-  : Interruzione della riproduzione.
-  : Pausa (riproduzione per fotogrammi se premuto durante la pausa).
-  : Avvio della riproduzione.
-   :
Ricerca indietro/avanti *1. (Avanzamento a rallentatore senza audio*2 durante la pausa. Non c'è audio.)
 - La riproduzione all'indietro al rallentatore non funziona.
-   :
Premere: Selezionare una traccia.
Tenere premuto: Ricerca indietro/avanti*3. (Non c'è audio.)
-  : Selezione del formato.
-  : Selezione dei canali audio (ST: stereo, L: sinistra, R: destra).



 +  →  →  ...  →  :

Selezionare una traccia.

Durante la riproduzione PBC...

 +  →  →  ...  →  :

Selezione di una voce dal menu.

- Per tornare ai menu precedenti, premere .

Per cancellare la riproduzione PBC

- 1 
- 2  +  →  →  ...  →  :

- Per riprendere la riproduzione PBC, premere  / .

-  : Interruzione della riproduzione.
-  : Pausa.
-  : Avvio della riproduzione.
-   : Ricerca indietro/avanti*1.
-   : Premere: Selezione tracce.
Tenere premuto: Ricerca indietro/avanti*3.
-   : Selezionare una cartella.



 +  →  →  ...  →  :

Selezionare una traccia all'interno della stessa cartella.

-  : Interruzione della riproduzione. 
 -  : Pausa.
 -  : Avvio della riproduzione.
 -   : Ricerca indietro/avanti*1.
 -   : Premere: Selezionare una traccia.
Tenere premuto: Ricerca indietro/avanti*3.
 -  +  →  →  ...  →  :
- Selezionare una traccia.

*1 Velocità di ricerca: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

*2 Velocità del rallentatore: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

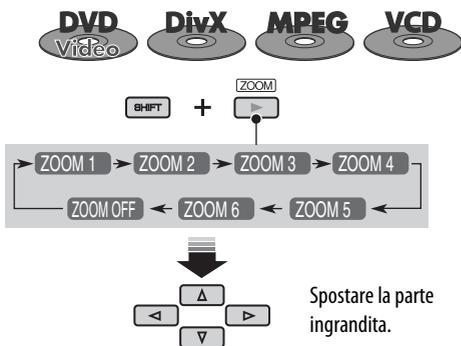
*3 Velocità di ricerca: x2 ⇒ x10

*4 Velocità di ricerca: ►►1 ⇒ ►►2 ⇒ ►►3

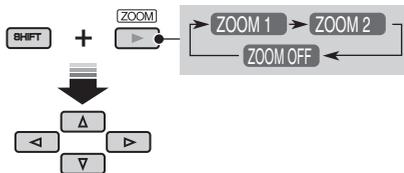
*5 Velocità di ricerca: ►►1 ⇒ ►►2

Ingrandimento visualizzazione (Zoom in)

Durante la riproduzione dei filmati...



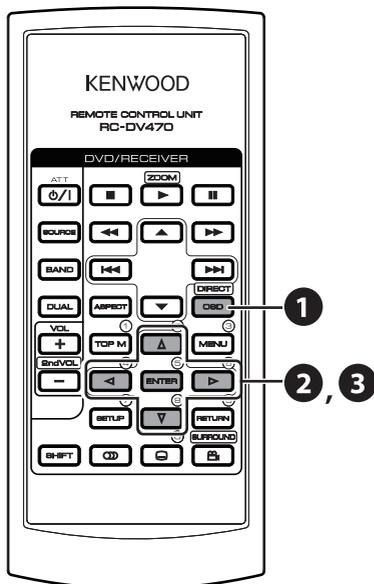
Durante la pausa...



Per annullare lo zoom, selezionare "ZOOM OFF".

Operazioni eseguibili con la barra sullo schermo (DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG)

Queste operazioni possono essere eseguite sullo schermo mediante il telecomando.



- 1 Consente di visualizzare la barra su schermo. (☰ pagina 25)

OSD (due volte)

- 2 Selezionare una voce.



- 3 Effettuare una selezione.

ENTER

Se appare un menu a comparsa...

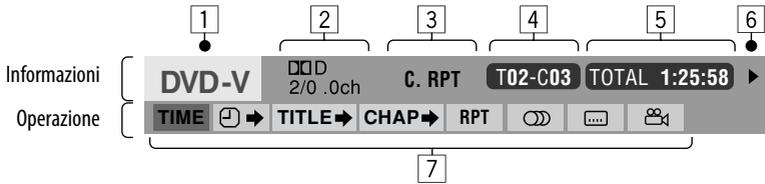


- Per inserire l'ora o selezionare i numeri...
◀ ▶ : Per spostarsi nella posizione d'inserimento
Δ ∇ : Per selezionare un numero

Per far scomparire la barra sullo schermo

OSD

Barre su schermo



L'esempio di cui sopra riguarda il DVD Video. Le voci visualizzate sulla barra variano a seconda del tipo di disco.

- | | |
|--|---|
| <p>1 Tipo di disco</p> <p>2 • DVD: Formato del segnale audio
• VCD: PBC</p> <p>3 Modalità di riproduzione*</p> <p>DVD Video:</p> <p>T. RPT: Ripetizione del titolo
C. RPT: Ripetizione del capitolo</p> <p>DivX/MPEG:</p> <p>T. RPT: Ripetizione della traccia
F. RPT: Ripetizione della cartella</p> <p>JPEG:</p> <p>F. RPT: Ripetizione della cartella</p> <p>VCD:</p> <p>T. RPT: Ripetizione della traccia
D. RND: Riproduzione casuale
T. INT: Introduzione della traccia</p> <p>4 Informazioni sulla riproduzione</p> <p>T02-C03 Titolo/capitolo corrente
TRACK 01 Traccia corrente
F001-T001 Cartella/traccia corrente
F001-F002 Cartella o file attualmente selezionato</p> <p>5 Indicazione del tempo</p> <p>TOTAL Tempo di riproduzione del disco trascorso
T. REM Tempo rimanente del titolo (per DVD)
Tempo disco rimanente (per altro)
TIME Tempo di riproduzione trascorso del capitolo o della traccia correnti
REM Tempo rimanente del capitolo o della traccia correnti</p> | <p>6 Stato della riproduzione</p> <p>▶ Riproduzione
◀◀/▶▶ Ricerca indietro/avanti
◀/▶ Riproduzione rallentata indietro/avanti
⏸ Pausa
■ Stop</p> <p>7 Icone di operazione</p> <p>TIME Cambia l'indicazione del tempo (vedere 5)
⏮➡ Ricerca temporale (selezione di una particolare scena inserendone il tempo.)
TITLE➡ Ricerca titolo (per numero)
CHAP➡ Ricerca capitolo (per numero)
TRACK➡ Ricerca traccia (per numero)
RPT Riproduzione ripetuta*
INT Riproduzione della prima parte*
RND Riproduzione casuale*
⏮ Modifica del canale o della lingua dell'audio
🗣 Modifica della lingua dei sottotitoli
🎥 Modificare l'angolatura</p> |
|--|---|

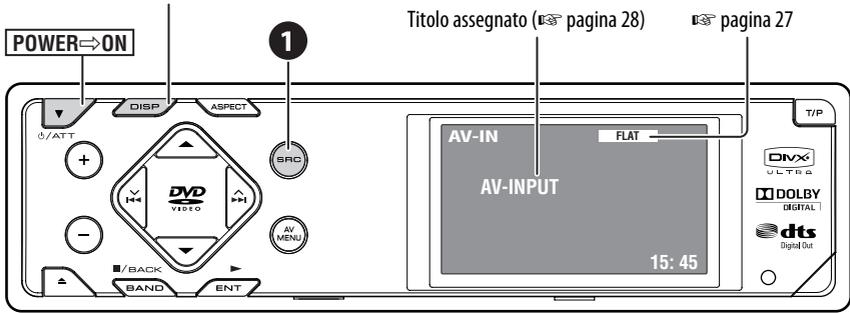
* pagina 20

Ascolto di altri componenti esterni

AV-INPUT

È possibile collegare un componente esterno alle prese LINE IN/VIDEO IN.

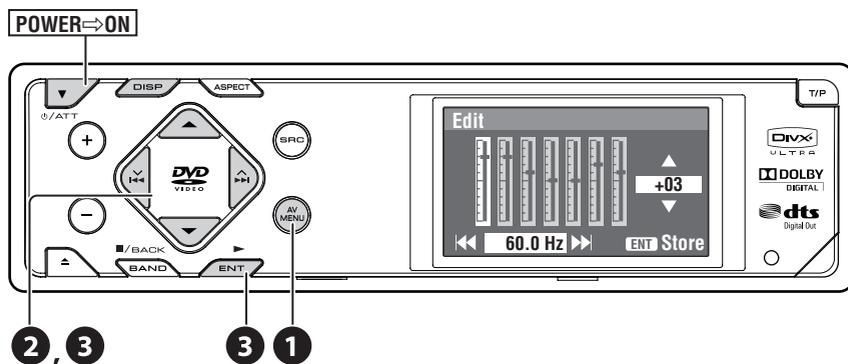
DISP: Premere questo tasto se non compare nessuna immagine di riproduzione, ma viene visualizzata questa schermata (di informazioni sulla sorgente).



- 1 Selezionare "AV-IN".
- 2 Accendere il componente collegato e avviare la riproduzione della sorgente.

Selezionando <Camera Mirror> per <AV Input> (☞ pagina 34), alcuni messaggi di stato, come il livello del volume, non verranno visualizzati sul monitor durante la visione delle immagini.

Equalizzazione sonora



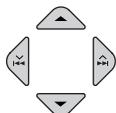
Selezione della modalità sonora

1



2

Icona del menu dell'equalizzatore



3

Selezionare una modalità sonora.



- Per i valori predefiniti di ogni modalità sonora, pagina 40.

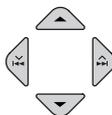
Memorizzazione delle impostazioni

È possibile memorizzare le impostazioni in User1, User2 e User3.

1 Ripetere i passi 1 e 2 e quindi...



2 Impostare.



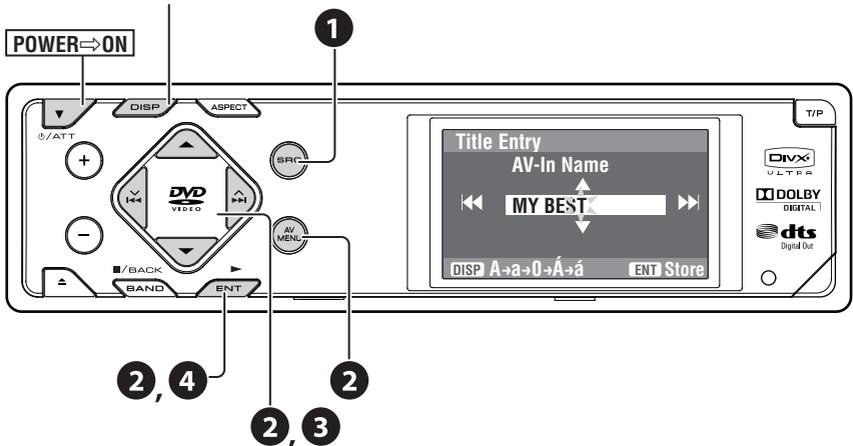
3 Memorizzare.



Assegnazione di titoli alle sorgenti

Premere: Modifica del set di caratteri

Tenere premuto: Cancellamento del titolo



Alle sorgenti "AV-IN" è possibile assegnare un nome.
Es.: Assegnazione del nome alla sorgente "AV-IN"

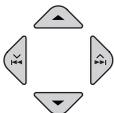
1 Selezionare "AV-IN".

2 Visualizzare la schermata di inserimento titoli.

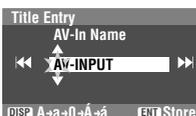
1



2

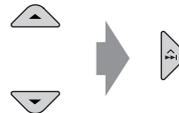


Icona del menu delle modalità



3 Assegnare un titolo.

- 1 Selezionare un carattere e fare quindi scorrere la posizione d'inserimento.



- Per modificare la serie di caratteri, premere **DISP**. (Per informazioni sui caratteri disponibili, pagina 40).

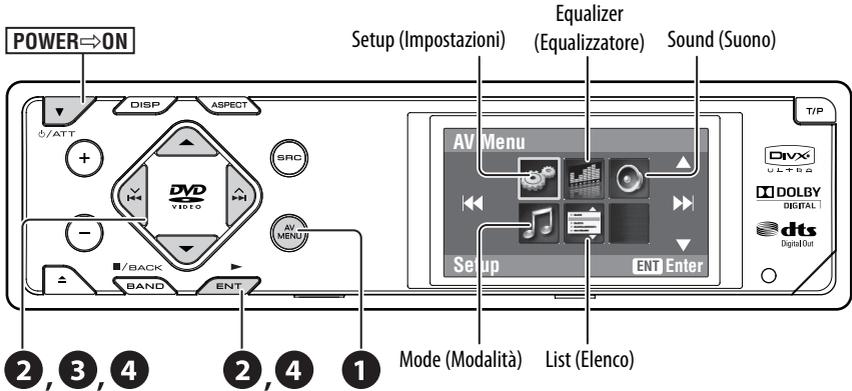
- 2 Ripetere il punto 1 fino al completamento del titolo.

- Sono inseribili al massimo 16 caratteri.

4 Terminare la procedura.



Operazioni con il menu



Es. Modifica dell'impostazione <High Pass Filter>

1

Le voci non disponibili sono visualizzate ombreggiate.

3

Sound

Fader/Balance

Volume Adjust

Subwoofer

High Pass Filter

Crossover

Through

• Con alcune opzioni per impostare le sotto-opzioni è necessario ripetere questo passo.

2

Icona del menu audio

AV Menu

Sound

ENT Enter

4

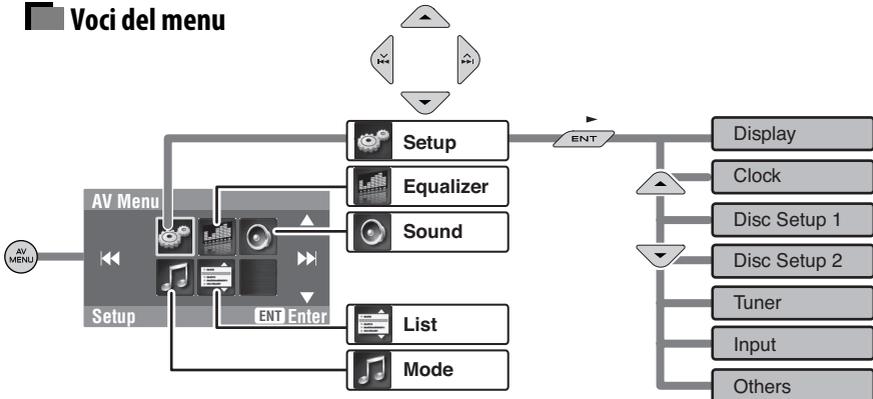
High Pass Filter

Through

On

ENT Exit

Voci del menu



• Le indicazioni visualizzate potrebbero variare a seconda delle impostazioni eseguite.



Setup (Impostazioni)

Voci del menu	Impostazioni selezionabili, [pagina di riferimento]
Demonstration (Dimostrazione)	Off : Annulla. On : Attiva la demo sul monitor.
Wall Paper (Sfondo)	È possibile selezionare l'immagine di sfondo del monitor.
Scroll (Scorrimento)	Off : Annulla. Once : Scorre una volta attraverso le informazioni del disco. Auto : Ripete lo scorrimento (a intervalli di 5 secondi). • Tenendo premuto DISP , effettuare lo scorrimento delle informazioni indipendentemente dall'impostazione.
Tag Display (Visualizz. Tag)	Off : Annulla. On : Visualizza i dati dei tag durante la riproduzione delle tracce MP3/WMA/WAV.
Display (Display)	Dimmer (Smorzamento) Off : Annulla. On : Attiva lo smorzamento. Auto : Quando si accendono i fari del veicolo, la luce del monitor si attenua.*1 Time Set : Premere ENT (o ►►) per aprire il menu di regolazione dell'ora e regolare quindi quella di attivazione e di disattivazione dell'oscuramento.
	Bright (Luminoso) È possibile regolare la luminosità del monitor. -15 (più scuro) a +15 (più chiaro); Valore predefinito 00
Picture Adjust (Regol. Immagine)*2	È possibile regolare quanto segue per rendere il monitor chiaro e leggibile per le immagini di riproduzione. per la visione delle immagini riprodotte. Tale impostazione viene memorizzata separatamente per le sorgenti "DISC" e "AV-IN". -15 a +15; Valore predefinito 0 Bright : Da regolare se l'immagine è troppo chiara o scura. Contrast : Regolare il contrasto. Color : Regola il colore dell'immagine: più chiaro o scuro. Tint : Consente di regolare i toni se la pelle delle persone risulta di colore innaturale.

*1 È necessario collegare il cavo ILLUMINATION CONTROL. (☞ Manuale d'installazione/collegamento)

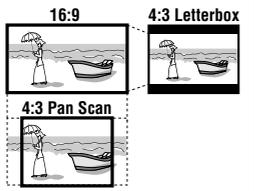
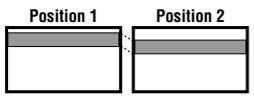
*2 Regolabile solo quando la sorgente è "AV-IN" o un disco contenente immagini o filmati.

	Voci del menu	Impostazioni selezionabili, [pagina di riferimento]													
Display (Display)	Aspect (Rapporto)*3	<p>Il formato dell'immagine può essere modificato.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Formato del segnale in ingresso</th> </tr> <tr> <th>4:3</th> <th>16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> Full : per immagini originali 16:9 </td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td> Auto : </td> <td colspan="2"> <ul style="list-style-type: none"> • Per "DISC": Il formato è selezionato automaticamente perché corrisponda ai segnali in entrata. • Per le altre sorgenti video: Il formato è fisso su <Regular>. </td> </tr> <tr> <td> Regular : per immagini originali 4:3 </td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Formato del segnale in ingresso		4:3	16:9	Full : per immagini originali 16:9			Auto :	<ul style="list-style-type: none"> • Per "DISC": Il formato è selezionato automaticamente perché corrisponda ai segnali in entrata. • Per le altre sorgenti video: Il formato è fisso su <Regular>. 		Regular : per immagini originali 4:3		
	Formato del segnale in ingresso														
	4:3	16:9													
	Full : per immagini originali 16:9														
Auto :	<ul style="list-style-type: none"> • Per "DISC": Il formato è selezionato automaticamente perché corrisponda ai segnali in entrata. • Per le altre sorgenti video: Il formato è fisso su <Regular>. 														
Regular : per immagini originali 4:3															
Language (Lingua)*4	La lingua di visualizzazione sul monitor è selezionabile tra: English, Spanish, French, German, Italian, Dutch, Swedish, Danish, Russian														
Clock (Orologio)	Time Set (Imposta Orologio)	Valore predefinito 0:00 , [8]													
	12Hours/24Hours (12/24 Ore)	12 Hours, 24 Hours [8]													
	OSD Clock (Orologio OSD)	Off, On , [8]													
	Clock Adjust (Regola Orologio)	Off, Auto , [8]													
Disc Setup 1 (Impost. Disco 1)*5	Menu Language (Lingua del Menu)	Consente di selezionare la lingua iniziale dei menu del disco; la lingua predefinita è English (vedere anche a pagina 41).													
	Audio Language (Lingua Audio)	Consente di selezionare la lingua audio iniziale; la lingua predefinita è English (vedere anche a pagina 41).													
	Subtitle (Sottotitoli)	Consente di selezionare la lingua iniziale dei sottotitoli oppure di cancellarli (<Off>); la lingua predefinita è English , (vedere anche a pagina 41).													
	OSD Language (Lingua OSD)	Selezione della lingua dello schermo utilizzata per il monitor esterno collegato alla presa VIDEO OUT; Valore predefinito English .													

*3 Non regolabile per sorgenti audio.

*4 Dopo avere cambiato la lingua delle indicazioni è necessario spegnere e quindi riaccendere l'unità affinché la nuova impostazione divenga efficace.

*5 Disponibile solo per "DISC" (la riproduzione del disco entra in pausa).

Voci del menu	Impostazioni selezionabili, [pagina di riferimento]
<p>Monitor Type (Tipo del Monitor)</p> 	<p>Consente di selezionare il tipo di schermata per visualizzare immagini wide screen sul monitor esterno.</p> <p>16:9 : Selezionare questa opzione se il formato del monitor esterno è 16:9.</p> <p>4:3 Letterbox/4:3 Pan Scan : Selezionare questa opzione se il formato del monitor esterno è 4:3. Fare riferimento alle illustrazioni a sinistra per vedere come vengono mostrate le immagini sul monitor.</p>
<p>OSD Position (Posizione OSD)</p> 	<p>Selezionare la posizione della barra sullo schermo, [25].</p> <p>1 : Posizione più in alto</p> <p>2 : Più in basso</p>
<p>File Type (Tipo File)</p>	<p>Selezionare il tipo di file per la riproduzione quando un disco contiene tipi diversi di file.</p> <p>Audio : Riproduce i file audio.</p> <p>Still Picture : Riproduce i file JPEG.</p> <p>Video : Riproduce i file DivX/MPEG1/MPEG2 files.</p>
<p>DivX Regist. (Registration) (Registrazi. DivX)</p>	<p>Questa unità dispone di un proprio codice di registrazione. Una volta riprodotto un disco in cui è registrato il codice di registrazione, il codice di registrazione dell'unità viene sovrascritto per la protezione dei diritti d'autore.</p>
<p>D. Audio Output (Uscita Audio D.)</p>	<p>Consente di selezionare il formato del segnale che viene emesso tramite il terminale DIGITAL OUT (ottico). (vedere anche a pagina 40)</p> <p>PCM Only : Selezionare questa opzione se è stato collegato un amplificatore o un decodificatore non compatibile con Dolby Digital, DTS e MPEG Audio oppure se è stato collegato un dispositivo per la registrazione.</p> <p>Dolby Digital : Selezionare questa opzione se è stato collegato un amplificatore o un decodificatore compatibile con Dolby Digital.</p> <p>Stream : Selezionare questa opzione se è stato collegato un amplificatore o un decodificatore compatibile con Dolby Digital, DTS o MPEG Audio.</p>

*5 Disponibile solo per "DISC" (la riproduzione del disco entra in pausa).

	Voci del menu	Impostazioni selezionabili, [pagina di riferimento]
Disc Setup 2 (Impost. Disco) ^{*5}	Down Mix (Miscela)	Durante la riproduzione di dischi multicanale questa impostazione influenza i segnali riprodotti attraverso le prese LINE OUT. Dolby Surround : Selezionare per ottenere un audio surround multicanale collegando un amplificatore compatibile con Dolby Surround. Stereo : Opzione normalmente selezionata.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (Comp. Gamma Din.)	Consente la riproduzione di suoni dettagliati anche a basso volume durante la riproduzione di software Dolby Digital. Auto : Selezionare per applicare l'effetto a software codificato multicanale. On : Selezionare questa opzione per attivare la funzione.
Tuner (Sintonizzatore)	AF Regional (Freq. Alt. Reg.)	Se la ricezione del segnale della stazione corrente è scarsa... Off : Annulla AF Regional : L'unità viene commutata su un'altra stazione che trasmette lo stesso programma. Si accende l'indicatore REG. AF : Consente di passare a un'altra stazione. È possibile che il programma sia diverso da quello ricevuto attualmente (si accende l'indicatore AF), [16].
	TA Volume (Vol. Inf. Traff.)	00 a 30 o 50 ^{*6} ; Valore predefinito 15 , [15].
	Program Search (Ricerca Progr.)	Off, On , [16]
	IF Band Width (Larg. Banda IF)	Auto : Aumenta la selettività del sintonizzatore in modo da ridurre le interferenze tra stazioni adiacenti. (Tuttavia si potrebbe perdere l'effetto stereo.) Wide : Mentre la qualità del suono non si degrada e l'effetto stereo si mantiene, la riproduzione è soggetta all'interferenza delle stazioni adiacenti.

^{*5} Disponibile solo per "DISC" (la riproduzione del disco entra in pausa).

^{*6} Dipende dal comando di uscita dell'amplificatore. ([16] pagina 35)

	Voci del menu	Impostazioni selezionabili, [pagina di riferimento]
Input (Ingresso)	AV Input (Ingresso AV)	È possibile definire l'uso di prese LINE IN e VIDEO IN. Off : Selezionare questa opzione quando nessun componente è collegato ("AV-IN" viene saltato durante la selezione della sorgente). Audio&video : Selezionare questa opzione quando viene effettuato il collegamento di un componente AV quale un videoregistratore. Audio : Selezionare questa opzione durante il collegamento di un componente audio quale un lettore audio digitale. Camera ^{*7} : Selezionare questa opzione quando viene effettuato il collegamento della telecamera per la visione posteriore. Camera Mirror ^{*7} : L'immagine a specchio della visione posteriore è visualizzata sul monitor. (Solo il monitor nell'unità; la visione posteriore normale compare sul monitor esterno.)
	External Input (Ingresso Esterno)	Tenere "Changer".
Others (Varie)	Beep (Segnale Acustico)	Off : Annulla. On : Attiva il tono dei tasti.
	Telephone Muting (Interr. per Tel.) ^{*8}	Off : Annulla. Muting1, Muting2 : Selezionare una delle due opzioni per escludere l'audio durante l'utilizzo del telefono cellulare.
	Initialize (Inizializzazione)	Inizializza tutte le impostazioni eseguite in <AV Menu>. Premere ENT , e resettare l'unità (☰ pagina 3).

^{*7} È necessario eseguire il collegamento del cavo della luce di retromarcia. Vedere il Manuale d'installazione/collegamento (libretto separato). Quando si inserisce la retromarcia (R), la vista posteriore della telecamera viene visualizzata sul monitor nel formato "Full" indipendentemente dall'impostazione scelta per il formato.

^{*8} È necessario eseguire il collegamento del cavo TEL MUTING. Vedere il Manuale d'installazione/collegamento (libretto separato).



Equalizer (Equalizzatore)

Voci del menu	Impostazioni selezionabili, [pagina di riferimento]
Flat/Hard Rock/R&B/Pop/ Jazz/Dance/Country/Reggae/ Classic/User1 (User1)/User2 (User2)/User3 (User3)	[27]



Sound (Suono)

Voci del menu	Impostazioni selezionabili, [pagina di riferimento]
Fader/Balance (Affiev./ Compens.) Regola l'affievolimento  Regola il bilanciamento 	Regolare l'affievolimento—compensazione di uscita tra diffusori anteriori e posteriori. <ul style="list-style-type: none"> • Più alto—solo anteriori • Più basso—solo posteriori Quando si utilizza un sistema a due diffusori, impostare l'affievolimento al centro (00). Regolare la compensazione—compensazione di uscita tra diffusori a destra e sinistra. <ul style="list-style-type: none"> • Più a sinistra—solo di sinistra • Più a destra—solo di destra
Volume Adjust (Regol. Volume)	Regola e memorizza il livello di volume autoregolato di ciascuna sorgente, paragonandolo al livello di volume FM. Il livello del volume aumenterà o diminuirà al cambio di sorgente. -12 a +12; Valore predefinito 00
Subwoofer (Subwoofer)	Regolare le impostazioni seguenti nel sottomenu: Phase : Fase del subwoofer. Selezionare <Normal> o <Reverse>, che riproduce un suono di qualità migliore. Level : Livello di uscita del subwoofer. Livello: -06 a +08; Valore predefinito 00
High Pass Filter (Filt. Freq. Alte)	Through : Quando il subwoofer non è collegato è necessario selezionare questa opzione. On : Quando il subwoofer è collegato è necessario selezionare questa opzione.
Crossover (Crossover)	Regola la frequenza di crossover tra i diffusori anteriori/posteriori e il subwoofer. 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Guad. Usc.)	È possibile modificare il livello massimo del volume di questa unità. Off : Disattiva l'amplificatore incorporato. Low Power : VOL da 00 a 30 (selezionare questa opzione quando la potenza massima dei diffusori è inferiore a 50 W) High Power : VOL 00 a 50



Mode (Modalità)*⁹

Voci del menu	Impostazioni selezionabili, [pagina di riferimento]
Mono (Mono)	Solo per FM. (Off, On), [12]
DX/Local (DX/Locale)	Solo per FM. (DX, Local), [13]
SSM (SSM)	Solo per FM. [13]
PTy Standby (Standby PTy)	Solo per FM/DAB. (Off, News), [15] <ul style="list-style-type: none"> Quando la ricezione in standby PTy è attivata, è possibile modificare il codice PTy per la ricezione in standby PTy.
Title Entry (Inser. Titoli)	Solo per "AV-IN". [28]
All Off/Intro/Repeat/Random (Spegnere Tutti/Introduzione/Ripetizione/Casuale)	Solo per riproduzione disco. [20]



List (Elenco)

Gli elenchi accessibili variano a seconda delle sorgenti, [14, 21]

*⁹ Le voci elencate sotto <Mode> variano fra le sorgenti di riproduzione.

Ulteriori informazioni sull'unità

Generali

Accensione l'unità

- Premendo il pulsante SRC (sorgente) sull'unità, è anche possibile accendere l'unità. Se la sorgente è pronta, viene avviata la riproduzione.

FM/AM

Memorizzazione di stazioni in memoria

- Quando SSM è terminato, le stazioni ricevute vengono preimpostate dal numero 1 (frequenza minore) al numero 6 (frequenza maggiore).

Disco

Generali

- In questo manuale le parole "traccia" e "file" sono equivalenti.
- Questa unità consente di riprodurre anche dischi da 8 cm.
- Questa unità può solo riprodurre i file contenuti nei CD audio (CD-DA) qualora in questi ultimi siano contenuti file audio di diverso tipo (MP3/WMA/WAV).
- L'unità può gestire solo caratteri a un byte. Non è quindi possibile visualizzare correttamente altri tipi di carattere.

Inserimento di un disco

- Quando si inserisce un disco dal lato sbagliato, l'indicazione "Cannot play this disc Check the disc" viene visualizzata sul monitor. Espulsione disco.

Espulsione di un disco

- Se il disco espulso non viene rimosso entro 15 secondi, verrà nuovamente inserito nel vano di caricamento automaticamente per proteggerlo dalla polvere. (Se ne avvia quindi la riproduzione.)

Modificare la sorgente

- La riproduzione si arresta senza espellere il disco anche quando si cambia sorgente. Quando viene nuovamente selezionata la sorgente "DISC", la riproduzione del disco ricomincia dal punto in cui era stata precedentemente interrotta.

Riproduzione di dischi registrabili/riscrivibili

- L'unità può riconoscere un totale di 5 000 file o 250 cartelle (un massimo di 999 file per cartella).
- Utilizzare solo dischi "finalizzati".
- L'unità può riprodurre dischi a più sessioni, ma eventuali sessioni non chiuse verranno ignorate durante la riproduzione.
- Questa unità può riconoscere un totale di 25 caratteri per nomi di file/cartella.
- La riproduzione di alcuni dischi o file potrebbe non riuscire a causa delle loro caratteristiche o condizioni di registrazione.

Riproduzione di file DivX

- L'unità consente la riproduzione di file DivX con estensione <.divx>, <.div>, <.avi> (la distinzione tra lettere maiuscole e minuscole è influente).
- L'unità supporta file DivX con risoluzione a 720 x 576 pixel o inferiore.
- Questa unità supporta DivX 6.x, 5.x, 4.x e 3.11.
- Il flusso audio deve essere conforme al formato MP3 o Dolby Digital.
- Questa unità non supporta GMC (Global Motion Compression).
- È possibile che i file codificati in modalità di scansione interlacciata non vengano eseguiti in modo corretto.

Riprodurre file MPEG

- Questa unità è in grado di riprodurre file MPEG con estensione <.mpg> o <.mpeg>.
- Il formato di stream deve essere conforme a quello del sistema MPEG o del programma.
- Il formato del file deve essere MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Il flusso audio deve essere conforme al formato MPEG1 Audio Layer-2.

Riprodurre file JPEG

- Questa unità è in grado di riprodurre file JPEG con estensione <.jpg> o <.jpeg>.
- Raccomandiamo di registrare file a una risoluzione pari a 640 x 480.
- Questa unità può riprodurre file JPEG baseline. Non è possibile eseguire file JPEG progressivi o senza perdita di dati.

Riproduzione di file MP3/WMA/WAV

- L'unità consente la riproduzione di file con estensione <.mp3>, <.wma> o <.wav> (la distinzione tra lettere maiuscole e minuscole è ininfluente).
- Il ricevitore è in grado di riprodurre i file che soddisfano le condizioni seguenti:
 - Velocità in bit: MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Frequenza di campionamento:
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (per MPEG1)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (per MPEG2)
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (per WMA)
 - 44,1 kHz (per WAV)
- L'unità mostra i tag ID3 in versione 1.0/1.1/2.2/3.2/4 (con i file MP3). L'unità mostra altresì i tag WAV e WMA.
- L'unità è in grado di riprodurre file registrati nel formato VBR (Variable Bit Rate o Velocità in bit variabile).

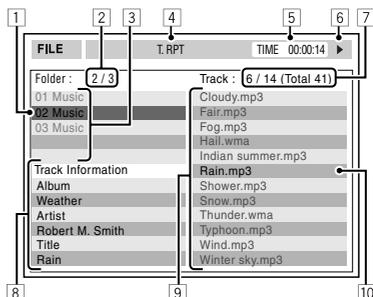
I file registrati in VBR visualizzano una discrepanza nell'indicazione della durata.

- L'unità non è in grado di riprodurre i file seguenti:
 - File MP3 codificati nei formati MP3i e MP3 PRO format.
 - File MP3 codificati nel formato Layer 1/2.
 - File WMA codificati nei formati senza perdita di informazioni, professionali e vocali.
 - File WMA non basati sul formato Windows Media® Audio.
 - File WMA formattati con protezione da copia tramite DRM.
 - File contenenti dati in formati quali AIFF, ATRAC3, ecc.

Schermata di controllo

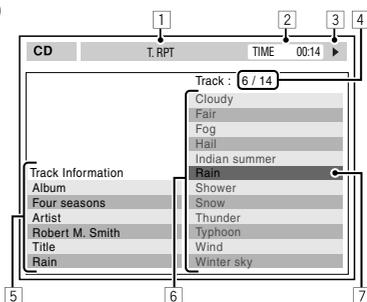
- Il monitor esterno visualizza gli schermi di seguito mostrati:

DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV



- 1 Cartella selezionata (barra evidenziata)
- 2 Numero di cartella corrente/cartelle total
- 3 Elenco cartelle
- 4 Modalità di riproduzione selezionata
- 5 Tempo di riproduzione trascorso della traccia corrente (non viene visualizzato con JPEG)
- 6 Stato delle operazioni
- 7 Numero di traccia corrente/numero totale tracce in cartella corrente (numero totale tracce sul disco)
- 8 Informazioni sulla traccia (solo per MP3/WMA/WAV)
- 9 Elenco tracce
- 10 Traccia corrente (evidenziata)

CD



- 1 Modalità di riproduzione selezionata
- 2 Tempo di riproduzione trascorso della traccia corrente
- 3 Stato delle operazioni
- 4 Numero di traccia corrente/numero totale tracce nel disco
- 5 Informazioni sulla traccia
- 6 Elenco tracce
- 7 Traccia corrente (barra evidenziata)

■ Impostazioni del menu

- Se viene modificata l'impostazione <**Amplifier Gain**> da <**High Power**> a <**Low Power**> quando il livello del volume è impostato su un valore maggiore rispetto a "30", l'unità cambia automaticamente il livello del volume impostandolo su "VOL 30".
- Dopo aver modificato una delle impostazioni relative alla lingua dei menu, alla lingua dell'audio e ai sottotitoli (<**Menu Language/Audio Language/Subtitle**>), spegnere l'unità e reinserire il disco (o inserirne uno diverso) affinché le impostazioni vengano applicate.
- Se viene selezionato <**16:9**> per immagini in formato 4:3, l'immagine risulterà leggermente modificata a causa del processo di conversione della larghezza.
- Anche se è stato selezionato <**4:3 Pan Scan**>, è possibile che il formato dello schermo passi a <**4:3 Letterbox**> con alcuni dischi.

■ Segnali audio emessi dai terminali posteriori

Attraverso i terminali analogici (Uscita diffusori/LINE OUT)

Viene emesso un segnale a 2 canali. Quando viene riprodotto un disco codificato a più canali, i segnali multicanale vengono miscelati.

- Non è possibile riprodurre segnali audio di tipo DTS.

Tramite il terminale DIGITAL OUT

I segnali digitali (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) vengono emessi.

- Per riprodurre suoni multicanale quali Dolby Digital, DTS ed MPEG Audio, collegare un amplificatore o un decodificatore compatibile con queste sorgenti multicanale al terminale e impostare <D. Audio Output> sul valore corretto. (🔊 pagina 32)

Disco di riproduzione		D. Audio Output		
		Stream	Dolby Digital	PCM Only
DVD	Linear PCM 16/20/24 bit, 48 kHz	Linear PCM stereo, 48 kHz, 16 bit*		
	Linear PCM 96 kHz	Linear PCM stereo, 48 kHz, 16 bit		
	con Dolby Digital	Dolby Digital segnali a flusso di bit		Linear PCM stereo, 48 kHz, 16 bit
	con DTS	DTS bitstream		
	con MPEG Audio	MPEG segnali a flusso di bit	Linear PCM stereo, 48 kHz, 16 bit	
Audio CD, Video CD		Linear PCM stereo, 44,1 kHz, 16 bit / Linear PCM stereo, 48 kHz, 16 bit		
Audio CD con DTS		DTS segnali a flusso di bit		
DivX	con Dolby Digital	Dolby Digital segnali a flusso di bit		Linear PCM stereo, 44,1 kHz, 16 bit
	con MPEG Audio	Linear PCM, 32/44,1/48 kHz, 16 bit		
MPEG1/MPEG2		Linear PCM stereo, 44,1 kHz, 16 bit		
MP3/WMA		Linear PCM, 32/44,1/48 kHz, 16 bit		
WAV		Linear PCM stereo, 44,1 kHz, 16 bit		

* Con i dischi sprovvisti della protezione da copia i segnali digitali potrebbero essere emessi a 20 o a 24 bit (alla velocità di bit originale) dal terminale DIGITAL OUT.

■ Caratteri visualizzati sul monitor

In aggiunta all'alfabeto romano (A – Z, a – z), è possibile utilizzare i caratteri illustrati di seguito per visualizzare le varie informazioni sul monitor.

- È inoltre possibile utilizzare i seguenti caratteri per assegnare titoli. (🔊 pagina 28).

Á	À	Â	Ã	Ä
Å	Æ	Œ	Č	Ć
Ç	É	È	Ê	Ë
Ğ	Í	Ì	Î	Ï
Ñ	Ó	Ò	Ô	Ö
Õ	Ø	Ř	Ŕ	Š
Ś	Ş	Ú	Û	Ü
Û	Ý	Ž	Ž	ß
Þ	Ɔ	Đ	Ƨ	Ł
ı	ı	đ	space	

á	à	â	ã	ä
å	æ	œ	č	ć
ç	é	è	ê	ë
ğ	í	ì	î	ï
ñ	ó	ò	ô	ö
õ	ø	ř	ŕ	š
ś	ş	ú	û	ü
Û	Ý	Ž	Ž	ß
þ	Ɔ	đ	Ƨ	ł
ı	ı	đ	space	

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	()	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	ı
ı	£	€	α	spazio

Numeri e simboli

Maiuscole e minuscole

Codici lingua (per la selezione della lingua del DVD/DivX)

Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua
AA	Afar	FA	Persiano	KL	Groenlandese	OC	Occitano	ST	Sesotho
AB	Abkhazian	FI	Finlandese	KM	Cambogiano	OM	(Afan) Oromo	SU	Sudanese
AF	Afrikaans	FJ	Figiano	KN	Kannada	OR	Oriya	SW	Swahili
AM	Ameharic	FO	Faroese	KO	Coreano (KOR)	PA	Panjabi	TA	Tamil
AR	Arabo	FY	Frisone	KS	Kashmiri	PL	Polacco	TE	Telugu
AS	Assamese	GA	Irlandese	KU	Kurdo	PS	Pashto, Pushto	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Gaelico Scozzese	KY	Kirghiz	PT	Portuguese	TH	Tailandese
AZ	Azerbaijani	GL	Galiziano	LA	Latino	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LN	Lingala	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BE	Bielorusso	GU	Gujarati	LO	Laotiano	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgaro	HA	Hausa	LT	Lituano	RO	Rumeno	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LV	Estone, Lettone	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croato	MG	Malagasy	SA	Sanscrito	TR	Turco
BN	Bengalese, Bangla	HU	Ungherese	MI	Maori	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetano	HY	Armeno	MK	Macedone	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Bretone	IA	Interlingua	ML	Malayalam	SH	Serbo-Croato	TW	Twi
CA	Catalano	IE	Interlingue	MN	Mongolo	SI	Singhalese	UK	Ucraino
CO	Corso	IK	Inupiak	MO	Moldavo	SK	Slovacco	UR	Urdu
CS	Ceco	IN	Indonesiano	MR	Marathi	SL	Sloveno	UZ	Uzbek
CY	Gallese	IS	Islandese	MS	Malese (MAY)	SM	Samoano	VI	Vietnamita
DZ	Bhutani	IW	Hebrew	MT	Maltese	SN	Shona	VO	Volapuk
EL	Greco	JI	Yiddish	MY	Burmese	SO	Somalo	WO	Wolof
EO	Esperanto	JW	Giavanese	NA	Nauru	SQ	Albanese	XH	Xhosa
ET	Estone	KA	Georgiano	NE	Nepalese	SR	Serbo	YO	Yoruba
EU	Basco	KK	Kazakh	NO	Norvegese	SS	Siswati	ZU	Zulu

Valori di equalizzazione predefiniti

Modalità sonora	Frequenz						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.5 kHz	6.3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02

Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento

I problemi di funzionamento non sono sempre seri. Controllare i punti seguenti prima di contattare un centro di supporto tecnico.

	Problema	Soluzione/Causa
Generali	<ul style="list-style-type: none"> Dai diffusori non proviene alcun suono. 	<ul style="list-style-type: none"> Regolare il volume al livello ottimale. Controllare i cavi e i collegamenti. Dai terminali analogici (uscita diffusori/LINE OUT) non è possibile riprodurre i segnali audio di tipo DTS (Digital Theater System).
	<ul style="list-style-type: none"> Il monitor non è abbastanza chiaro e leggibile. 	<p>Questo problema può essere causato dai raggi solari attraverso il parabrezza.</p> <p>Regolare l'opzione <Bright>. (☞ pagina 30)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> L'unità non funziona. 	<p>Inizializzare l'unità. (☞ pagina 3)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Viene visualizzato "No Signal". 	<ul style="list-style-type: none"> Cambiare la sorgente. Avviare la riproduzione del componente esterno collegato alla presa VIDEO IN. Controllare i cavi e i collegamenti. L'ingresso del segnale è troppo debole.
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> L'impostazione automatica SSM non funziona. 	<p>Memorizzare le stazioni manualmente. (☞ pagina 13)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici. 	<p>Collegare l'antenna correttamente.</p>
Riproduzione dei dischi	<ul style="list-style-type: none"> Impossibile riconoscere o riprodurre il disco. 	<p>Rimuovere il disco. (☞ pagina 3)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Impossibile espellere il disco. 	<p>Sbloccare il disco. (☞ pagina 21)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Impossibile riprodurre il disco registrabile/riscrivibile. Non è possibile saltare le i dischi registrabili/riscrivibili. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserire un disco finalizzato. Finalizzare i dischi utilizzando il componente utilizzato per la registrazione.
	<ul style="list-style-type: none"> La riproduzione non si avvia. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserire di nuovo il disco correttamente. Il codice regionale del DVD non è corretto. (☞ pagina 6) Il formato del file di cui si è tentata la riproduzione non è compatibile con l'unità.
	<ul style="list-style-type: none"> L'immagine riprodotta non è sufficientemente chiara e leggibile. 	<p>Regolare le opzioni della funzione <Picture Adjust>. (☞ pagina 30)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Il suono e l'immagine sono a volte interrotti o distorti. 	<ul style="list-style-type: none"> Interrompere la riproduzione durante la guida su strade sconnesse. Sostituire il disco.
	<ul style="list-style-type: none"> Sullo schermo non viene visualizzata alcuna immagine riprodotta. 	<p>Il cavo del freno di stazionamento non è correttamente collegato. (☞ Manuale d'installazione/collegamento)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Sul monitor esterno non appaiono le immagini. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegare correttamente il cavo video. Impiegare l'ingresso corretto del monitor.

	Problema	Soluzione/Causa
Riproduzione MP3/WMA/WAV	<ul style="list-style-type: none"> Impossibile riprodurre il disco. 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire il disco. Registrare le tracce utilizzando un'applicazione compatibile nei dischi appropriati. (☞ pagina 4) Aggiungere le estensioni adatte al nome dei file.
	<ul style="list-style-type: none"> Viene generato rumore. 	La traccia riprodotta non è in formato file riproducibile. Passare a un altro file.
	<ul style="list-style-type: none"> La riproduzione delle tracce non avviene nel modo atteso. 	L'ordine di riproduzione può variare da quello usato con altri lettori.
AV-IN	<ul style="list-style-type: none"> Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto. 	Ciò può succedere a volte durante la riproduzione e dipende dal modo in cui le tracce sono state registrate.
	<ul style="list-style-type: none"> Sullo schermo non viene visualizzata alcuna immagine riprodotta. 	<ul style="list-style-type: none"> Accendere il componente video se spento. L'unità non è collegata correttamente al componente video. Collegarla correttamente.
	<ul style="list-style-type: none"> L'immagine riprodotta non è sufficientemente chiara e leggibile. 	Regolare le opzioni della funzione <Picture Adjust>. (☞ pagina 30)

Specifiche

AMPLIFICATORE	Potenza in uscita massima:	Anteriore/Posteriore:	50 W per canale	
	Potenza in uscita continua (RMS):	Anteriore/Posteriore:	20 W per per canale in 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una inferiore allo 0,8% distorsione armonica totale	
	Impedenza di carico:	4 Ω (tolleranza da 4 Ω a 8 Ω)		
	Gamma di controllo dell'equalizzatore:	Frequenze:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz	
		Livello:	± 10 dB	
	Rapporto segnale/interferenza:	70 dB		
	Livello di uscita audio LINE OUT (FRONT/ REAR)/SUBWOOFER:	Livello/impedenza linea in uscita:	2,5 V/20 k Ω carico (a fondo scala)	
		Impedenza in uscita:	1 k Ω	
	Sistema colore:	PAL		
	Uscita video (composita):	1 Vp-p/75 Ω		
Altro Terminale:	Ingresso:	LINE IN, VIDEO IN, ingresso antenna		
	Uscita:	VIDEO OUT, DIGITAL OUT (ottico)		

SINTONIZZATORE FM/AM	Intervallo di frequenza:	FM:	Da 87,5 MHz a 108,0 MHz	
		AM:	(MW) Da 522 kHz a 1 620 kHz (LW) Da 144 kHz a 279 kHz	
	Sintonizzatore FM	Sensibilità utilizzabile:	11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)	
		50 dB Sensibilità di silenziosità:	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)	
		Selettività canale alternativo (400 kHz):	65 dB	
		Risposta in frequenza:	Da 40 Hz a 15 000 Hz	
		Separazione stereo:	35 dB	
	Sintonizzatore MW	Sensibilità/Selettività:	20 μ V/35 dB	
	Sintonizzatore LW	Sensibilità:	50 μ V	

DVD/CD	Sistema di rilevamento del segnale:	Pickup ottico senza contatto (laser semiconduttore)	
	Risposta in frequenza:	DVD, $f_s=48$ kHz:	Da 16 Hz a 22 000 Hz
		DVD, $f_s=96$ kHz:	Da 16 Hz a 22 000 Hz
		VCD/CD:	Da 16 Hz a 20 000 Hz
	Gamma dinamica:	93 dB	
	Rapporto segnale/interferenza:	95 dB	
Affievolimento periodico del suono e oscillazione del suono:	Inferiori al limite misurabile		

MONITOR	Formato schermo:	Pannello a cristalli liquidi da 2,7 pollici	
	Numero di pixel:	123 200 pixels: 560 (orizzontali) \times 220 (verticali)	
	Metodo unit�:	Formato a matrice attiva TFT (Thin Film Transistor)	
	Sistema colore:	PAL/NTSC	
	Formato:	16:9 (ampio schermo)	
	Temperatura di immagazzinamento consentita:	Da -10°C a $+60^\circ\text{C}$	
	Temperatura operativa consentita:	Da 0°C a $+40^\circ\text{C}$	

GENERALI	Alimentazione:	Tensione operativa:	CC 14,4 V (tolleranza da 11 V a 16 V)	
	Messa a terra:	Massa negativa		
	Temperatura operativa consentita:	Da 0°C a $+40^\circ\text{C}$		
	Dimensioni (L \times A \times P):	Dimensioni installazione (approssimative):	182 mm \times 52 mm \times 160 mm	
		Dimensioni pannello (approssimative):	188 mm \times 58 mm \times 14 mm	
Peso (approssimative):	2,1 kg (esclusi accessori)			

Design e specifiche soggetti a variazioni senza preavviso.

KENWOOD